

KWH Mirka Ltd
66850 Jeppo

Datum vydání 03.06.2015, Revize 03.06.2015

Verze 02. Nahrazuje verzi: 01

Strana 1 / 9

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Polarshine 10 Polishing Compound

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

1.2.1 Použití v souladu s určením

leštící přípravky

1.2.2 Nedoporučená použití

Pro všechny uživatele, které nejsou uvedeny v ODDÍL 1.2.1

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Identifikace výrobce/dovozce
KWH Mirka Ltd
Pensalavägen 210
66850 Jeppo / FINLAND
Telefon +358 20 760 2111
Fax +358 20 760 2290
Homepage www.mirka.com
E-mail sales@mirka.com

Informační oddělení

Technické informace sales@mirka.com
BEZPEČNOSTNÍ LIST sdb@chemiebuero.de

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

Identifikace výrobce/dovozce +358 20 760 2111 (8:00 - 16:00)

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Eye Irrit. 2: H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

2.2 Prvky označení

Výrobek je klasifikován podle směrnice ES a musí se označovat podle směrnice ES.

Výstražné symboly nebezpečnosti



Signální slovo

VAROVÁNÍ

Standardní věty o nebezpečnosti

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P280 Používejte ochranné brýle / obličejový štít.
P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny, a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
P337+P313 Přežívá-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc / ošetření.

Zvláštní označení

EUH066 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

2.3 Další nebezpečnost

Nebezpečí pro zdraví

Zbavuje pokožku mastnoty.

Ostatní nebezpečí

Další nebezpečí nebyla na základě současných poznatků vědy zjištěna.

KWH Mirka Ltd
66850 Jeppo

Datum vydání 03.06.2015, Revize 03.06.2015

Verze 02. Nahrazuje verzi: 01

Strana 2 / 9

ODDÍL 3: Složení / Informace o složkách

Typ přípravku:

V případě tohoto výrobku jde o směs.

Obsah v [%]	Chemický název
10 - < 25	Uhlovodíky C11-C14, n-alkany, isoalkany, cyklické uhlovodíky, <2% aromátů
	EINECS/ELINCS: 926-141-6, Reg-No.: 01-2119456620-43-0000
	GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
10 - < 20	Oxid hlinitý
	CAS: 1344-28-1, EINECS/ELINCS: 215-691-6, Reg-No.: 01-2119529248-35-XXXX
1 - < 10	parafinového oleje
	CAS: 8042-47-5, EINECS/ELINCS: 232-455-8, Reg-No.: 01-2119487078-27-XXXX
	GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 5	Glycerín
	CAS: 56-81-5, EINECS/ELINCS: 200-289-5
1 - < 3	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched /
	Reg-No.: 02-2119552461-55-0000
	GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Eye Dam. 1: H318

Komentář ke složení

SVHC seznam (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation):
Neobsahuje žádné nebo méně než 0,1% látek ze seznamu.
Pro plné znění vět o nebezpečnosti a R-vět: viz ODDÍL 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Všeobecné pokyny

Zašpiněné, postříkané oblečení ihned vysvlékněte, nenechávejte na sobě uschnout.

Při nadýchání

Zajistěte čerstvý vzduch.

Při styku s kůží

Při styku s kůží ihned omyjte vodou a mýdlem.
V případě pokračujícího podráždění pokožky vyhledejte lékaře.

Při zasažení očí

Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměňte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Při požití

Zajistěte lékařské ošetření.
Nevyvolávejte zvracení.
Vypláchněte si ústa a vypijte dostatečné množství vody.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Žádná informace není k dispozici.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Ošetřovat symptomaticky.
Kartu bezpečnostních údajů předložte lékaři.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva

Pěna, suchý prášek, jemně rozstříknutá voda, oxid uhličitý

Nevhodná hasiva

Plný proud vody.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečí tvorby toxických produktů pyrolýzy.
Nespálené uhlovodíky.

KWH Mirka Ltd
66850 Jeppo

Datum vydání 03.06.2015, Revize 03.06.2015

Verze 02. Nahrazuje verzi: 01

Strana 3 / 9

5.3 Pokyny pro hasiče

Nevdechujte plyny vznikající při výbuchu a hoření.
Použijte respirátor nezávislý na okolním vzduchu.

Zbytky po požáru a kontaminovaná hasicí voda musí být odstraněny v souladu s platnými právními předpisy.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Zajistěte dostatečné větrání.
Zvláštní nebezpečí uklouznutí na vyteklém/rozsyaném produktu.

6.2 Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí

Zamezte plošnému rozšiřování (např. zábranou nebo olejovými rozhraními).
Zamezte vniknutí do kanalizace/povrchové vody/podzemní vody.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachyťte materiálem sajícím kapaliny (např. universální pojivo).
Se zachyceným materiálem nakládejte podle kapitoly odstranění.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz ODDÍL 8+13

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Používejte pouze v dobře větraných prostorách.
Zabraňte rozprášení v uzavřených prostorách.
Používejte přístroje odolné vůči rozpouštědlům.
Při mechanické zpracování jsou nezbytná opatření k odsávání na zpracovatelských
Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.
Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte ani nekuřte.
Před přestávkami a po ukončení práce si umyjte ruce.
Preventivní ochrana pokožky ochrannou masťou.
Kontaminovaný pracovní oděv neodnášejte z pracoviště.
Kontaminovaný pracovní oděv neodnášejte z pracoviště.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Nepropustná podlaha odolná vůči rozpouštědlům.
Zamezte vniknutí do půdy, vod a kanalizace.
Uchovávejte pouze v původním obalu.
Neskladujte společně s oxidačními činidly.
Chraňte před zahřátím/přehřátím.
Uchovávejte obal na dobře větraném místě.
Uchovávejte obal těsně uzavřený.
Chraňte před mrazem.

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Viz ODDÍL 1.2

KWH Mirka Ltd
 66850 Jeppo

Datum vydání 03.06.2015, Revize 03.06.2015

Verze 02. Nahrazuje verzi: 01

Strana 4 / 9

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Složky s mezními hodnotami, které je nutné dozorovat na pracovišti (CZ)

Obsah v [%]	Chemický název
10 - < 25	Uhlovodíky C11-C14, n-alkany, isoalkany, cyklické uhlovodíky, <2% aromátů
	EINECS/ELINCS: 926-141-6, Reg-No.: 01-2119456620-43-0000
	PEL: Příпустné expoziční limity: 100 ppm, 525 mg/m ³ , OSHA
10 - < 20	Oxid hlinitý
	CAS: 1344-28-1, EINECS/ELINCS: 215-691-6, Reg-No.: 01-2119529248-35-XXXX
	PEL: Příпустné expoziční limity: 10 mg/m ³ , ACGIH
1 - < 5	Glycerín
	CAS: 56-81-5, EINECS/ELINCS: 200-289-5
	PEL: Příпустné expoziční limity: 10 mg/m ³
	NPK-P: Nejvyšší příпустné koncentrace: 15 mg/m ³
1 - < 10	parafinového oleje
	CAS: 8042-47-5, EINECS/ELINCS: 232-455-8, Reg-No.: 01-2119487078-27-XXXX
	PEL: Příпустné expoziční limity: 5 mg/m ³ , TWA, ACGIH

DNEL

Obsah v [%]	Chemický název
1 - < 10	parafinového oleje, CAS: 8042-47-5
	Průmysl, inhalováním, Long-term - systemic effects: 160 mg/m ³ .
	Průmysl, pokožkou, Long-term - systemic effects: 220 mg/kg bw/d.
	obecné populace, orálně, Long-term - systemic effects: 40 mg/kg bw/d.
	obecné populace, pokožkou, Long-term - systemic effects: 92 mg/kg bw/d.
	obecné populace, inhalováním, Long-term - systemic effects: 35 mg/m ³ .

8.2 Omezování expozice

Technická opatření	Zajistěte dostatečné větrání.
Ochrana očí	Ochranné brýle.
Ochrana rukou	Co se týká údajů, jde pouze o doporučení. K získání dalších informací se obraťte na dodavatele rukavic. V přímém kontaktu: > 0,4 mm: Butylová pryž, >480 min (EN 374). Při potřísnění > 0,4 mm: nitrilová pryž, >480 min (EN 374).
Ochrana kůže	Ochranný pracovní oděv.
Jiná ochrana	Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly. Zamezte styku s kůží a očima. Pro pracoviště musí být vybrán speciální ochranný oděv v závislosti na koncentraci a množství používaných nebezpečných látek. Dodavatel musí ručit za odolnost ochranných oděvů vůči chemikáliím.
Ochrana dýchacích orgánů	Respirátor při vysoké koncentraci. Krátkodobě filtrační přístroj, kombinovaný filtr A-P1.
Tepelné nebezpečí	Žádná informace není k dispozici.
Další údaje	Dodržujte platné environmentální předpisy omezující vypouštění do vzduchu, vody a půdy.

KWH Mirka Ltd
66850 Jeppo

Datum vydání 03.06.2015, Revize 03.06.2015

Verze 02. Nahrazuje verzi: 01

Strana 5 / 9

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Forma	pastovité
Barva	bílé
Zápach	jemné
Prahová hodnota zápachu	neurčeno
Hodnota pH	7-8
Hodnota pH [1%]	neurčeno
Teplota varu [°C]	neurčeno
Bod vzplanutí [°C]	> 65°C / > 149°F
Hořlavost (pevné látky, plyny) [°C]	neurčeno
Meze výbušnosti: dolní mez (% obj.)	neurčeno
Meze výbušnosti: horní mez (% obj.)	neurčeno
Podporuje požár	ne
Tlak páry/tlak plynu [kPa]	neurčeno
Hustota [g/ml]	~1,05
Sypná hustota [kg/m ³]	není použitelný
Rozpustnost ve vodě	mísitelné
Rozdělovací koeficient [n-oktanol/voda]	neurčeno
Viskozita	>20,5 mm ² /s (40°C/ 104°F)
Relativní hustota par	neurčeno
Rychlost odpařování	neurčeno
Teplota tání [°C]	neurčeno
Samovznícení [°C]	neurčeno
Teplota rozkladu [°C]	neurčeno

9.2 Další informace

Žádná informace není k dispozici.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita

Při používání podle určení nejsou žádné známy.

10.2 Chemická stabilita

Za běžných podmínek prostředí (pokojová teplota) stabilní.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Reakce s oxidačními činidly.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Intenzivní zahřívání.

10.5 Neslučitelné materiály

Viz ODDÍL 10.3.

10.6 Nebezpečné rozkladné produkty

Nejsou známy žádné nebezpečné produkty rozkladu.

KWH Mirka Ltd
 66850 Jeppo

Datum vydání 03.06.2015, Revize 03.06.2015

Verze 02. Nahrazuje verzi: 01

Strana 6 / 9

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Akutní toxicita

Odstraňování výrobku
ATE-mix, orálně, > 2000 mg/kg bw.

Obsah v [%]	Chemický název
1 - < 10	parafinového oleje, CAS: 8042-47-5
	LD50, orálně, Krysa: > 5000 mg/kg.
	LD50, pokožkou, Králík: > 2000 mg/kg.
1 - < 5	Glycerín, CAS: 56-81-5
	LD50, orálně, Krysa: 12 600 mg/kg.
1 - < 3	Poly(oxy-1,2-ethanediy), .alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched /
	LD50, orálně, Krysa: 500-2000 mg/kg (OECD 423).
10 - < 25	Uhlovodíky C11-C14, n-alkany, isoalkany, cyklické uhlovodíky, <2% aromátů
	LD50, pokožkou, Krysa: >5000 mg/kg (OECD 402).
	LD50, orálně, Krysa: >5000 mg/kg (OECD 401).
	LC50, inhalováním, Krysa: >5000 mg/m ³ /8h (OECD 403).

Vážné poškození očí / podráždění očí neurčeno

Žiravost/dráždivost pro kůži neurčeno

Senzibilizace dýchacích cest /
 senzibilizace kůže neurčeno

Toxicita pro specifické cílové orgány
 – jednorázová expozice neurčeno

Toxicita pro specifické cílové orgány
 – opakovaná expozice neurčeno

Mutagenita neurčeno

Reprodukční toxicita neurčeno

Karcinogenita neurčeno

Všeobecné poznámky Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

Toxikologické údaje o kompletním výrobku nejsou k dispozici.
 Uvedené údaje o toxicitě obsažených látek jsou určeny pro příslušníky vykonávající
 zdravotnická povolání, odborníky z oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a toxikology.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Obsah v [%]	Chemický název
1 - < 5	Glycerín, CAS: 56-81-5
	LC50, (24h), fish: > 5000 mg/l.
1 - < 3	Poly(oxy-1,2-ethanediy), .alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched /
	LC50, (96h), Leuciscus idus: 1-10 mg/l.
	EC50, (72h), Algae: 1-10 mg/l.
	EC50, (48h), Daphnia magna: 1-10 mg/l.
10 - < 25	EC10, Bacteria: > 10000 mg/l/17h (DIN 38412 Part 8).
	Uhlovodíky C11-C14, n-alkany, isoalkany, cyklické uhlovodíky, <2% aromátů
	EL0, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata: 1000 mg/l.
	EL0, (48h), Daphnia magna: 1000 mg/l.
	LL0, (96h), Oncorhynchus mykiss: 1000 mg/l.

KWH Mirka Ltd
66850 Jeppo

Datum vydání 03.06.2015, Revize 03.06.2015

Verze 02. Nahrazuje verzi: 01

Strana 7 / 9

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Chování v jednotlivých oblastech životního prostředí	neurčeno
Další údaje	neurčeno
Biologická odbouratelnost	neurčeno

12.3 Bioakumulační potenciál

Žádná informace není k dispozici.

12.4 Mobilita v půdě

Žádná informace není k dispozici.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Žádná informace není k dispozici.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Ekotoxikologické údaje nejsou k dispozici.
Nenechávejte produkt bez kontroly proniknout do životního prostředí.
Přípravek byl zařazen (klasifikován) podle konvenční výpočtové metody.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Zbytky výrobků je nutné likvidovat při dodržení směrnice o odpadech 2008/98/ES a národních a regionálních předpisů. Pro tento výrobek nelze stanovit žádné číslo položky odpadu podle evropského katalogu odpadů (seznam odpadu), protože až účel použití spotřebitelem dovoluje jeho zařazení. Číslo položky odpadu je nutné stanovit v rámci EU po dohodě se společností zabývající se likvidací.

Odstraňování výrobku

Odstraňte jako nebezpečný odpad.
Kvůli recyklaci kontaktujte burzy odpadu

Katalogové číslo odpadu 120120*

Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu

Prázdné vyčištěné nádoby předat k recyklaci.
Kontaminované obaly, které nelze vyčistit, je nutné odstranit v souladu s platnými právními předpisy.

Katalogové číslo odpadu 150110*

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

14.1 Číslo OSN

v souladu s expedičním označením OSN, viz bod 14.2

14.2 Náležitý název OSN pro zásilku

Pozemní přeprava podle ADR/RID	NEKLASIFIKOVÁNO JAKO NEBEZPEČNÉ ZBOŽÍ
Vnitrozemská plavba (ADN)	NEKLASIFIKOVÁNO JAKO NEBEZPEČNÉ ZBOŽÍ
Námořní doprava podle IMDG	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
Letecká doprava podle IATA	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

KWH Mirka Ltd
66850 Jeppo

Datum vydání 03.06.2015, Revize 03.06.2015

Verze 02. Nahrazuje verzi: 01

Strana 8 / 9

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

v souladu s expedičním označením OSN, viz bod 14.2

14.4 Obalová skupina

v souladu s expedičním označením OSN, viz bod 14.2

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

v souladu s expedičním označením OSN, viz bod 14.2

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

příslušný údaj uvedený v bodech 6 až 8.

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC

není použitelný

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

EEC-PŘEDPISY

1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/EHS (2008/47/ES); 453/2010/ES

TRANSPORT-PŘEDPISY

ADR (2015); IMDG-Code (2015, 37. Amdt.); IATA-DGR (2015)

OSTATNÍ PŘEDPISY (CZ):

Zákon č. 345/2005 Sb., kterým se mění zákon č. 356/2003 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů. Vyhláška č. 460/2005 Sb., kterou se mění vyhláška č. 231/2004 Sb., kterou se stanoví podrobný obsah bezpečnostního listu k nebezpečné chemické látce a chemickému přípravku. Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu a nařízení vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci ve znění pozdějších a souvisejících předpisů.

Zákon č. 106/2005 Sb. (úplné znění zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, jak vyplývá z pozdějších změn).

Zákon č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě a vyhláška č. 64/1987 Sb., o evropské dohodě o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR) ve znění pozdějších a souvisejících předpisů.

Příloha č. 2 k nařízení vlády č. 361/2007 Sb.

(Chemické látky, jejich hygienické limity a postup při jejich stanovení)

- Dbejte na omezení činností

Dbejte na omezení činností budoucích a kojících matek. Dbejte na omezení činností mládeže.

- VOC (1999/13/ES)

ca. 23 %

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Posouzení bezpečnosti látky nebyla pro látku v této směsi provedena.

ODDÍL 16: Další informace

16.1 Standardní věty o nebezpečnosti (ODDÍL 3)

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

H302 Zdraví škodlivý při požití.

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

KWH Mirka Ltd
66850 Jeppo

Datum vydání 03.06.2015, Revize 03.06.2015

Verze 02. Nahrazuje verzi: 01

Strana 9 / 9

16.2 Zkratky a akronymy:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Další informace

Postup klasifikace

Změna

Eye Irrit. 2: H319 Způsobuje vážné podráždění očí. (Výpočtová metoda)

ODDÍL 3 doplněno: Glycerín

ODDÍL 3 doplněno: parafinového oleje

ODDÍL 3 doplněno: Oxid hlinitý

ODDÍL 2 doplněno: H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

ODDÍL 2 doplněno: Eye Irrit. 2

ODDÍL 4 doplněno: Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

ODDÍL 4 doplněno: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

ODDÍL 7 doplněno: Kontaminovaný pracovní oděv neodnášejte z pracoviště.

ODDÍL 7 doplněno: Kontaminovaný pracovní oděv neodnášejte z pracoviště.

Copyright: Chemiebüro®